

能夠展現古代女性的內涵和心思的物件，小小的繡荷包肯定是首選。經歷多年演變，荷包由起初作盛物用途，演變至美觀實用兼備的佩戴之物，反映手工精湛，而刺繡圖案所包含的寓意也展現刺繡者的思想和情感，盡展古代女性的細膩心思。究竟荷包的手工有多精細，款式和刺繡圖案又有多豐富？現時在香港也能看到，逾百件由清朝至民初的荷包珍品正在香港展出，如果你是喜歡欣賞傳統精緻的生活文化的朋友，當然不容錯過。

文、攝：盧寶迪 部分資料及圖片由主辦單位提供

■平繡三娘教子荷包。



■平繡麒麟送子荷包。



■甚具歷史價值的荷包(自左起)：繡絲牡丹花紋荷包、黃緞地拉鎖繡二龍戲珠錢荷包、白緞地拉鎖繡花蝶人物故事襪荷包。

# 經典荷包 展傳統女紅文化精髓

**說** 到荷包，也許你會認為只是用來放置金錢，其實以往荷包是指用作裝物品的小袋囊。由於中國古代服飾是袍褂式，沒有衣袋設計，所以一些常用的細型物品，便放在荷包裡隨身攜帶。荷包的用途、設計和刺繡多元化，而且各具特色，逾百件的荷包珍品正好讓你了解荷包的變化和種類。它們都是由北京民俗博物館特地來港與將軍澳中心合辦「百年經典荷包展」的展品，當中不乏極具歷史價值的手工藝品。對傳統民間風俗素有研究的北京民俗博物館副館長李彩萍指，荷包按其功能可分三種：裝錢的錢荷包、放置香草如艾草的香荷包，以及放置隨身小物的盛物荷包。

在只有皇室才能使用的黃色底色上，以色線繡成圖案。代表着皇帝的江山永固，突顯皇家氣派。至於「白緞地拉鎖繡花蝶人物故事襪荷包」為清朝宮廷御製，分別有兩幅繡圖，上幅為雙喜祥雲紋邊飾與蝴蝶紋，寓意子孫繁衍，生活美滿；下幅圖案為雙喜雙壽、暗八仙作邊飾，寓意婚姻美滿，健康長壽。繡工不單着重圖案吉祥，也反映手功的精細。多種繡法一一呈現，平繡、打籽繡、挖補繡等，各具特色。

## 實用美觀兼具內涵

由於以往服飾沒有口袋設計，所以荷包也有不同的款式，如香荷包，以及各式盛物荷包如眼鏡盒、扇套等。不少設計蘊含情意，李彩萍說以往也有情侶裝設計的香荷包，平民多放艾草、薰衣草於香荷包，達官貴人多放置檀香。別以為香荷包作用不大，在春夏之際行走郊外甚有幫助。「除了是女子給男性的定情信物，在端午節期間，天氣潮濕炎熱，甚多蛇蟲出沒，帶香荷包有助辟蟲。」

荷包有其實際及顯示地位的用途，所以一般人攜帶多個荷包絕不稀奇：「清代的貴族隨身佩戴9至12個荷包。」她說荷包款式各異，但從刺繡、選用布料及顏色，便能分出高低。

為慶祝明日的母親節，展覽更集合一批以母愛為題的「歌頌母親」荷包系列，歌頌母親或突顯母親望子成龍心願的荷包有：平繡麒麟送子荷包、平繡三娘教子荷包、拉鎖繡狀元塔荷包等。「反映當時的生活，既有工藝，也蘊藏著女紅文化，荷包反映女性從中所貫注的思想和情感。」



■葫蘆形煙絲袋。



■納紗繡亭台樓閣扇套。

## 清代達官貴人專用荷包：

**扇套：**唐、宋時期已有文人持扇的習俗，但到了清朝，滿人統治天下，為了以示尊崇漢人文化的風氣，所以持扇更為流行，扇套繡品的需求也大為提高。除了文人墨客，連達官富商也要佩戴此物，以展示其身份地位。

**眼鏡盒：**眼鏡於明朝中期從西方傳入，因此在明清時代曾被視為奇珍異寶。眼鏡盒除了用作盛戴眼鏡，也成了達官貴人生活中的裝飾品，並在眼鏡盒上作刺繡。

**煙荷包：**又稱為小煙絲袋，並與旱煙管一起常攜帶於身。煙荷包誕生於明代中期，盛於清代，上至官宦人家，下至黎民無不懸掛此物，直至民國年間才漸漸淡出。煙荷包除妻為夫製，母為子作外，也是少女精心繡製贈予意中人的定情信物。

**名片夾：**在中國古代的名片叫「名帖」，名片在早期只用於少數特權階層的交往，只有到近代名片才開始走向平民化。由於名片是時髦的高檔消費品，因此只局限於有身份和地位的人使用，繡繡圖案豐富。



■打籽繡四君子名片夾。

■平繡對聯眼鏡盒。

## 皇室貴族與平民荷包的分別：

	皇室貴族	平民
整體顏色	沉穩大方，趨於柔和	顏色明亮，鮮艷
圖案用色	以黃色、紫色、三藍較常用	大紅大綠為主
圖案	以龍、鳳、海水江崖、名貴花草為圖案	以花草植物、戲劇人物、小動物為圖案

## 百年經典荷包展

展期：即日起至5月22日  
地點：將軍澳中心1樓中庭  
查詢：3417 4328



■北京民俗博物館副館長李彩萍。

## 可追溯至戰國時期

李彩萍說荷包最早可追溯到戰國時代，到了宋代時，已是大眾普遍佩戴的物品，在清代更為盛行，荷包的設計和繡花圖案百花齊放，用料亦極為講究，不只注重盛裝金錢或物品的功能用途，也講求美觀，更是突顯身份地位的標誌。這次展出的荷包，最為珍貴的有三件：繡絲牡丹花紋荷包、黃緞地拉鎖繡二龍戲珠錢荷包、白緞地拉鎖繡花蝶人物故事襪荷包。

據介紹，慈禧太后贈予宮眷的押歲荷包名為「繡絲牡丹花紋荷包」，這荷包把中國婦女的刺繡造詣完全表現出來。通過以生絲做經線，熟絲為緯線的「通經斷緯」手法，把荷包底色和複雜圖案在同一個平面上呈現，足見手功之精細。而「黃緞地拉鎖繡二龍戲珠錢荷包」則為清朝乾隆皇帝贈予大臣的物品。其圖案上為「萬」字，下邊則是二龍戲珠，

# 觀音文物來港弘愛傳福

■晚清鎏金觀音。



佛教傳入中國歷千年，當中觀音菩薩慈悲憐愛世人的形象更是深入人心，適逢母親節和佛誕臨近，30多件價值逾8,000萬元的觀音菩薩尊像及佛教珍品將在下周到港，說的是「弘愛·傳福」千年觀音文物珍品展，展場更被打造成國家AAAA級及被評為「廣東第五大名園」的「寶墨園」縮影，讓大家體現環境所帶來的寧靜安適，感受文物珍品的深意。

這次展覽由中華文化產業集團及愛國文化保育協會、鑽石山荷里活廣場主辦，場地特別以廣州番禺的「寶墨園」為設計藍圖，展品由擁有10億寶藏內地收藏家趙泰來親自挑選，並到場介場觀音菩薩的歷史。據介紹，清帝熱衷於保留及仿製過往歷朝的觀音像，特別於康熙雍正年間，在朝廷大力推動下，觀音像無論在數量或質量上均是各朝之首。加上清朝製瓷工藝造詣達到巔峰，因此出現了大量瓷器觀音及玉觀音。清朝觀音像的面形及體態修長，具婦女樣貌特徵，線條細膩，完全擺脫了唐代早期觀音的男性形象，令觀音女性化的形象深入民心。

觀音形象慈祥，民眾為了祈求兒女平安成長，就把兒女過契觀音，從而開始流行「上契觀音」的文化，久而久之

觀音就成為「大眾契媽」，現時每逢觀音誕，一班契兒女都到觀音廟參拜，有如跟觀音慶祝母親節一樣。

## 唐卡與大藏經同樣珍貴

在眾多展品中，以每公斤的價值高達港幣200萬元的白玉觀音最為珍貴，而今次展出的20吋高清代仿宋代白玉藏菩薩以「和田白玉」則為當中的佼佼者，白玉菩薩像以整塊合白玉於清代雕琢而成，雕工精湛，表達出觀世音菩薩慈悲安詳之相，令人心懷安適。同場更展出3幅擁有逾千年歷史的「唐卡」及多本在中國佛教典籍中享有最崇高地位的《大藏經》。「唐卡」被喻是「西藏百科全書」的藝術品，它是繪製在麻布上的彩色卷軸畫，方便僧人隨身攜帶，隨時隨地拿出作禪修、參拜用途。唐卡分彩繪、織錦、刺繡、繡絲和貼花等類型，有的更以珍珠、瑪瑙、松石和藍寶石等鑲嵌而成，價值連城。雖然今次的「唐卡」展品之



■清代仿宋代白玉觀音。

■清代方便僧人拿來作禪修、參拜的唐卡，手工精細。



大小只是傳統「唐卡」的四分之一，但其裝裱費已高達數萬元人民幣。

至於展出的《大藏經》，當中也有滿文版。據悉以往《大藏經》只有漢、蒙、藏文版本，直至乾隆皇時期才下令翻譯滿文版本，完整版共有699部2,466卷，主要珍藏於禁宮及部分廟宇，實際流出市面的為數極少，雖然2005年曾經被獲批翻印，但現今全球亦只有20套，每套價值更高達80萬，足見這批文物的珍貴之處。

文：盧寶迪

## 「弘愛·傳福」千年觀音文物珍品展

展期：即日起至19日  
地點：鑽石山荷里活廣場1樓明星廣場